

HKTDC 香港ハウスウェア・フェア (2018年4月20日～23日)

香港インターナショナル・ホームテキスタイル&ファニシングス・フェア

最大2,100 HKドル宿泊費助成 Hotel Sponsorship with 1,000 HKドルTravel Sponsorship

フェア概要 :	<ul style="list-style-type: none"> ● 会期: 2018年4月20日～23日 ● 会場: Hong Kong Convention & Exhibition Centre ● Webpage: www.hktdc.com/hkhousewarefair ; www.hktdc.com/hkhometextilesfair ● Houseware Fair 2017 実績: 27の国と地域より 2,200社以上出展 (アジア最大のハウスウェア・フェア) ● Home Textiles Fair 2017 実績: 8か国より 280社以上出展 		
フェアの特徴:	<ul style="list-style-type: none"> ● 27の国と地域より 2,500社以上が出展 ● 香港、中国本土、台湾より 1,800社以上の出展企業が参加するアジア最大級のハウスウェア・フェア ● インドネシア、マレーシア、フィリピン、シンガポール、タイ、ベトナムなど ASEAN 諸国から幅広い製品を展示 ● 各国パビリオン (インド、韓国、タイ、トルコ) ● 価格競争力のある OEM・ODM パートナーを見つけるチャンス ● 世界中から高品質ブランドコレクションを一同に展示 ● 香港貿易発展局 “Small-Order Zone” より MOQ 5 ~ 1,000 個の製品を展示 		
Houseware Fair 出展カテゴリ:	<ul style="list-style-type: none"> ● Art & Craft Items ● Artificial Flowers ● Baby Products ● Bathroom Products ● Beauty & Personal Care Items ● Building Materials ● Candles & Scent Sensation ● Cleaning & Laundry Items 	<ul style="list-style-type: none"> ● HORECA (Hotel, Restaurant & Cafe) ● Eco-Friendly Products ● Festive Home Decor ● Furniture ● Gardening & Outdoor Accessories ● Hardware & DIY Products ● Healthcare Products ● Home Appliances 	<ul style="list-style-type: none"> ● Interior Furnishing Materials ● Interior Decor & Handicrafts ● Kitchenware & Gadgets ● Pet Supplies ● Silver Generation Products ● Storage Solutions ● Tableware ● Wine Tools & Accessories
Home Textiles Fair 出展カテゴリ:	<ul style="list-style-type: none"> ● Hall of Glamour (Premium Zone for Branded exhibitor) 	<ul style="list-style-type: none"> ● Baby & Bedroom Textiles ● Bathroom & Kitchen Textiles ● Carpet & Floor Coverings 	<ul style="list-style-type: none"> ● Window Fashion & Accessories ● Upholstery & Furnishing Products ● Design Solutions & Trade Services
Hotel Sponsorship 来場特典内容:	<ul style="list-style-type: none"> ● 2018年4月19日～23日(23日泊まで)の宿泊期間中、提携ホテルへのご宿泊費用として最大 2,100 香港ドル(about USD270)を香港貿易発展局より助成します。 ● さらに、3日以上のご来場で 1,000 香港ドルを現金で助成します。 ● 宿泊費助成額は来場日数/集められた来場スタンプ数により以下の通り: <ul style="list-style-type: none"> ■ Visit the Fair for 1 day – HKD 900 ■ Visit the Fair for 2 days – HKD 1,500 (累計) ■ Visit the Fair for 3 days – HKD 2,100 (累計) + HKD 1,000 cash sponsorship 		
無料Business Matching Service:	<ul style="list-style-type: none"> ● 出展企業との現地での商談をサポートします。 		

申込方法

- Step 1: **申込用紙と名刺(英語)コピーを2018年3月23日(金)までに香港貿易発展局 東京事務所03-5210-5860 / 大阪事務所06-4705-7015へFaxでお送りください。**
- Step 2: 受理承認後、本部より **ACKNOWLEDGEMENT LETTER** を英文メールでお送りします。必ず内容をご確認ください。またホテルより直接予約確定のご連絡をいたします。
- Step 3: 2018年4月20日～23日会期中、ご利用者**ご本人**が会場内“Buying Mission Service Counter”にて“**HOTEL SPONSORSHIP VOUCHER**”をお受取りいただき、来場日毎に来場スタンプを集めてください。
カウンターへお越しの際は、**ACKNOWLEDGEMENT LETTER** と名刺をご提示ください。
- Step 4: チェックアウトの際に “**HOTEL SPONSORSHIP VOUCHER**” をホテルフロントへご提出ください。宿泊費より助成額を割引します。

問合せ先

香港貿易発展局 東京事務所 Tel:03-5210-7150 Fax:03-5210-5860 email : tokyo.hotel.air@hktdc.org
大阪事務所 Tel:06-4705-7030 Fax:06-4705-7015 email : osaka.office@hktdc.org

Special Airfares from Cathay Pacific & Dragonair

OFFICIAL CARRIER



キャセイパシフィック航空とキャセイドラゴン航空より、フェアご来場の皆様のために特別航空券をご用意いたしました。ご予約はキャセイパシフィック航空ホームページ <http://eventsoffer.cathaypacific.com> のイベント・コードの欄に、**MICE 1 2 7** とご入力ください。個人情報を登録後、特別料金とご予約のページがご覧いただけます。特別航空券についてはキャセイホリディージャパンTEL:03-6746-1200へお問合せください。

REFERRAL SCHEME

他の宛先への案内希望の際は以下にご記入ください。弊局より後程ご連絡させていただきます。

Name of Referred Buyer: _____ Company Name: _____
 Email: _____ Tel: _____ Fax: _____
 Company Profile: _____ (Attached if necessary)

規則および条件

- 1) 本特典のご利用は前回2017年の同フェアに来場していない、中国・マカオを除く新規海外バイヤー企業の方が対象です。
- 2) 香港ハウスウェア・フェア2018および香港インターナショナル・ホームテキスタイル&ファニシングス・フェア2018の**出展企業はご利用いただけません**。
- 3) 会期中ご利用いただける特典は各企業1つのみとさせていただきます。異なる展示会のものであっても特典の併用はできません。
- 4) 2018年4月19日～23日(23日泊まで)の宿泊期間中、各企業1ホテル1部屋(2名様まで)ご利用いただけます。お申込みは先着順となります。
- 5) お選びいただいたホテルが満室の場合、他のホテルをご紹介します。
- 6) ホテルデポジットのためクレジットカード情報は必須です。到着予定日にチェックインされなかった場合や無断不泊の場合、ホテルより1泊分の宿泊費相当額が徴収されますので、予めご了承ください。
- 7) 受理承認後、Acknowledgement letter を英文メールでお送りします。1週間以上経過しても連絡がない場合は、お申込みの各事務所へお問合せください。
- 8) 特典利用者ご本人が会場内“Buying Mission Service Counter”にてHotel Sponsorship Voucher をお受取りになり、来場日毎に来場スタンプを集めてください。カウンターへお越しの際はAcknowledgement letter、パスポート(原本)とlanding slip(香港入国時、空港にて発行)、名刺(英語)、搭乗券半券、Eチケット控えをご提示ください。また最終日までアンケートをご提出ください。
全ての書類が揃わない場合や申請情報と一致しない場合は、香港貿易発展局からの助成は受けられません。
- 9) 1,000香港ドル現金助成特典をお申込みの方は、会期中3日以上ご来場いただき、来場スタンプを3つ集めてください。
- 10) 香港貿易発展局は事前の通知なく、規則および条件を変更したり申込み受付を終了する権利を留保します。特典に関して問題が発生した場合、最終的な決定は香港本部の判断に委ねられます。

HKTDC Hong Kong Houseware Fair / Hong Kong International Home Textiles and Furnishings Fair 2018
REPLY SLIP for HKD 2,100 HOTEL SPONSORSHIP

*** 受理承認後、Hotel Sponsorship acknowledgement letter を英文メールでお送りします。申込用紙送信時点でホテル予約は完了しておりません。
*** 名刺(英語)コピーを添付してお申込みください。***

申込締切: 2018年3月23日(金) **返信先Fax: 東京事務所03-5210-5860 / 大阪事務所06-4705-7015**

CHOICES OF HOTELS (ホテル名の前に第3希望まで数字をご記入ください。)

Hotel	Location	Room Rates per night	Traveling Time (mins.) <Hotel - HKCEC>
<input type="checkbox"/> The Excelsior Hong Kong # www.mandarinoriental.com/excelsior	281 Gloucester Road, Causeway Bay, Hong Kong	HKD1,500	By Taxi: 5 By MTR*: 10
<input type="checkbox"/> Regal Kowloon Hotel www.regalhotel.com/mobile/regal-kowloon-hotel	71 Mody Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon	HKD1,400	By Taxi: 10 By MTR*: 15
<input type="checkbox"/> Novotel Century Hong Kong www.novotelhongkongcentury.com	238 Jaffe Road, Wanchai	HKD1,150	within walking distance
<input type="checkbox"/> Regal Oriental Hotel # www.regalhotel.com/Regal-Oriental	30 - 38 Sa Po Road, Kowloon City, Kowloon	HKD880	By Taxi: 10
<input type="checkbox"/> Rosedale Hotel Hong Kong # hongkong.rosedalehotels.com	8 Shelter Street, Causeway Bay	HKD800	By Taxi: 5 By MTR*: 10
<input type="checkbox"/> Best Western Hotel Causeway Bay # www.bestwesternhotelhongkong.com	Cheung Woo Lane, Canal Road West, Causeway Bay	HKD730	By Taxi: 5 By MTR*: 10
<input type="checkbox"/> Best Western Hotel Harbour View # www.bestwesternhotelharbourview.com	239 Queen's Road West, Sai Ying Pun	HKD700	By Taxi: 10 By MTR*: 20
<input type="checkbox"/> Grand City Hotel - Hong Kong # www.grandcityhotelhongkong.com	338 Queen's Road West, Sai Ying Pun	HKD700	By Taxi: 10 By MTR*: 20
<input type="checkbox"/> Rosedale Hotel Kowloon # kowloon.rosedalehotels.com	86 Tai Kok Tsui Road, Kowloon	HKD700	By Taxi: 20 By MTR*: 30

- 会期中展示会場までの無料シャトルバスを運行します。* MTR (Mass Transit Railway) は香港の地下鉄です。室料に朝食は含まれません。

クレジットカード情報はホテルへのデポジットのためにのみ使用し、香港貿易発展局データベースには登録いたしません。

Fair(s) to visit: Houseware Fair Home Textiles and Furnishings Fair

Full Name Mr/Mrs/Ms (as shown on passport): _____

Company Name (as shown on name card): _____

Address: _____ Country: _____

Tel: _____ Fax: _____ Email: _____

Company Website: _____ Products of Interest: _____

Credit Card: VISA MC AE Card No: _____ Expiry Date: _____

Check-in Date: _____ Check-out Date: _____ Room Type: Single Double Twin

Nature of Business

- Buying Office Retailer with _____ stores Wholesaler Importer
 Import Agent Exporter Chain/Department Store Distributor
 E-tailer Service Company Others, please specify: _____

私は、上記の情報が香港貿易発展局(HKTDC)のデータベースに登録され、ダイレクトマーケティングまたはビジネス・マッチング用に供されること、及び、その他 Privacy Policy Statement(www.hktcdc.com/mis/pps/en)に記載されている目的に供されることに同意します。またここに記載された目的の範囲内で個人情報が開示されることについて、当該フォームに記載された各個人が理解し同意していることを表明します。

クレジットカード情報は、今回のイベントの為の宿泊施設予約のためにのみ利用され、滞在先宿泊施設への提供のみとします。香港貿易発展局と宿泊施設はイベント終了後、クレジットカード情報を削除します。

注: 必要なクレジットカード情報を提供することに同意されない場合は、香港貿易発展局はバイヤースポンサーシッププログラムを提供することができません。

(欧州連合(EU)および欧州経済領域(EEA)の加盟国からお越しの方で)香港貿易発展局からの案内をご希望の場合、左記に☑を入れてください。

* EU の個人情報保護法により EU/EEA のお客様を対象とした質問です。それ以外の方はスキップしてください。

名前 _____ 署名/会社印 _____ 日付 _____

香港貿易発展局から FAX による宣伝資料を希望されない場合には、電話番号: 852-1830668 までご連絡頂くか、あるいは以下情報を記入後 FAX[852-28034198]または eメール[databank@hktcdc.org]までご連絡ください。



Fax No.() _____ Co. Name _____ Contact Person _____